

OBRES GUANYADORES DELS PREMIS CLIJCAT

Premis Atrapallibres i Protagonista Jove 2020 – 2021

El llop de la sorra d'Åsa Lind, *Off* de Xavier Salomó i *Palmira i l'efecte crisàlide* de Gisela Pou són les obres guanyadores del **16è Premi Atrapallibres** i *La guerra dels botons* d'Avi i *Aristòtil i Dante descobreixen els secrets de l'univers* de Benjamín Alire Sáenz són les obres guanyadores del **25è Protagonista Jove**. Prop de 8.000 infants i joves de tot Catalunya han participat en l'elecció dels premis del Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil, el CLIJCAT, d'aquest any. Els resultats enguany han estat molt ajustats amb molt pocs vots de diferència entre les obres finalistes i les guanyadores. Els guardons s'han fet públics aquest matí en una cerimònia totalment en línia conduïda per Màrius Serra, amb prop de 100 participants. Els nens i nenes del jurat han estat els encarregats de donar els guardons des de les seves escoles o biblioteques. Els premis del CLIJCAT són els únics guardons de tot l'Estat amb un jurat format per milers de nens i nenes que durant el curs llegeixen i voten les propostes literàries escollides, prèviament, per una comissió d'experts en literatura infantil i juvenil. Els guardons són una molt bona mostra de la literatura infantil i juvenil que es publica cada any a Catalunya i un termòmetre molt important de l'estat del sector.

15 de juny de 2021. *El llop de la sorra* d'Åsa Lind en la categoria de 9 anys, *Off* de Xavier Salomó en la categoria de 10 anys i *Palmira i l'efecte crisàlide* de Gisela Pou en la categoria d'11 – 12 anys són les tres obres guanyadores del **16è Premi Atrapallibres**, totes elles amb prop de 3.000 vots cadascuna. Els tres autors han estat presents a la cerimònia d'entrega de premis que s'ha fet aquest matí i han coincidit en destacar la importància d'una iniciativa com aquesta per promoure la lectura entre els més petits. L'obra d'Åsa Lind és una narrativa il·lustrada preciosa que, a través de l'amistat entre una nena i un llop molt especial, ens parla de la infància. Asa Lind ha destacat la feina dels traductors per fer arribar les històries a tot arreu. *Off* de Xavier Salomó és un àlbum

il·lustrat sense text que amb la força de les imatges ens descriu de manera poètica la tragèdia de les centrals nuclears. El seu autor ha explicat durant l'entrega el repte que suposa escriure un llibre sense text per l'autor i pel lector i les similituds entre el que hem viscut durant la pandèmia i algunes situacions que es viuen després d'una tragèdia nuclear. La història de Gisela Pou és una crida a l'acció dels infants davant les injustícies del món, que inclou una reflexió sobre la realitat siriana. L'autora ha volgut destacar la importància de la lectura per viure moltes vides i veure el món des de diferents punts de vista.

El Premi Protagonista Jove ha arribat aquest any a la seva 25ena edició Jove premiant *La guerra dels botons* d'Avi en la categoria de 13-14 anys i *Aristòtil i Dante descobreixen els secrets de l'univers* de Benjamín Alire Sáenz en la categoria de 15 – 16 anys, amb prop de 900 i 500 vots respectivament. *La guerra dels botons* és la història d'una colla d'infants que juguen a trobar el botó més bonic a Polònia durant la Segona Guerra mundial i que ens parla de com afecten les guerres a les persones que les pateixen. El seu traductor David Nel·lo ha explicat que es tracta d'un llibre valent perquè la història que s'hi explica no és fàcil però que té moltes lectures i que els seus valors són universals i no caduquen. L'obra de Benjamín Alire Sáenz és un cant a l'amistat entre dos nois molt diferents, Aristòtil i Dante, que construiran una relació molt especial que els canviarà per sempre. Eugènia Broggi de l'editorial de l'Altra Tribu ha traslladat l'agraïment de l'autor i ha anunciat la segona part de les aventures de d'Aristòtil i Dante que es publicarà a la tardor. **Adjuntem annex amb tota la informació de les obres guanyadores.**

Aquesta ha estat una edició dels premis Clijcat molt ajustada. Els títols guanyadors d'aquest any s'han escollit entre les 15 obres finalistes, 3 de cada categoria, totes elles de gran qualitat i de temàtiques i gèneres molt diversos com la poesia infantil, àlbums il·lustrats i obres de narrativa que ens parlen d'altres cultures, d'altres mons, enigmes i misteris, aventures, molts animals, màgia, una mica de terror, ciència i tecnologia.

L'entrega de premis ha estat totalment en línia i amb prop de 100 persones connectades entre escoles, biblioteques, autors, traductors, editors i institucions. També s'ha pogut

seguir en directe per You Tube. Màrius Serra ha estat el conductor de l'acte i ha proposat tres reptes lingüístics a tots els assistents. Els guardons físics d'aquesta edició s'entregaran presencialment en un acte en el context de La Setmana del Llibre en català. Al final de l'acte s'han donat a conèixer les obres finalistes de la propera edició dels premis Clijcat, que avui mateix ja obert les inscripcions per a totes les escoles i entitats que hi vulguin col·laborar (Adjuntem Annex amb les obres finalistes).

Lluís Cendrera, president del Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil, CLIJCAT, ha destacat l'esforç que ha suposat la organització d'aquesta edició dels premis, en un any difícil per a tothom arran de la situació provocada per la pandèmia. Enguany, prop de 8.000 nens i joves han participat en la lectura i votació de les obres seleccionades. La situació sanitària ha provocat que moltes escoles i biblioteques no hagin pogut participar aquest any en l'elecció d'uns guardons que són únics pel fet que compten amb el jurat més nombrós de nens i joves de tot l'Estat. A més aquest any s'ha incorporat una persona com a coordinadora i s'han desenvolupat noves iniciatives de dinamització i difusió: [vídeo-entrevistes](#) als autors, traductors, editors de les obres finalistes a partir de preguntes enviades pels nenes, edició de guies de lectura, programació d'un club de lectura virtual per a mediadors...

Premis Clijcat, uns guardons amb 25 anys d'història

Els premis del CLIJCAT són un dels principals termòmetres de la literatura infantil i juvenil catalana anual i un referent en el sector editorial. Després de 25 anys de trajectòria, han premiat un centenar d'obres dels autors i il·lustradors més importants del gènere. Podeu consultar tots els guardonats amb el [Premi Atrapallibres aquí](#), i tots els guardonats amb el [Premi Protagonista Jove aquí](#). Els guardons tenen l'objectiu de fomentar la lectura en llengua catalana entre els més joves, i ho fan oferint-los una experiència motivadora que va més enllà de la seva escola o biblioteca i donant valor a les seves opinions i valoracions, de manera que contribueixen a la seva formació literària.

El **Premi Atrapallibres** està adreçat a nens i nenes de 9 a 12 anys i compta amb tres categories (9, 10 i 11 - 12 anys). Al seu torn, el **Premi Protagonista Jove** està adreçat a

joves de 13 a 16 anys i compta amb dues categories (13-14 i 15-16 anys). A principis de cada curs, les editorials presenten els seus llibres en les diferents categories i una comissió formada per experts en literatura infantil i juvenil selecciona les tres obres finalistes de cadascuna de les categories. Paral·lelament, hi ha entitats (escoles, biblioteques, llibreries, AFA, etc.) que s'inscriuen als premis per tal que els seus nens i joves puguin fer de jurat. Les entitats han de promoure activitats al voltant de les lectures i cada nen s'ha de llegir les tres obres finalistes de la categoria a què s'ha inscrit i ha de fer arribar les seves votacions a través del web del CLIJCAT. Les votacions es fan a través del web del CLIJCAT, i les de l'edició 2020-2021 es van tancar a finals del mes passat.

El CLIJCAT ha volgut recuperar aquest any l'esperit dels seus premis i donar-hi una nova embranzida amb canvis en la imatge i en els continguts del web del Consell, per demostrar que la literatura infantil i juvenil en català gaudeix d'una molt bona salut i que iniciatives com aquesta són fonamentals per fer que els llibres arribin als petits grans lectors.

.....

- *** A continuació, adjuntem tota informació sobre les obres guanyadores.
- *** Adjuntem també les cobertes de les obres guanyadores en alta resolució.
- *** Adjuntem les obres finalistes de la propera edició dels premis CLIJCAT
- *** Adjuntem l'enllaç amb la gravació de tota la cerimònia d'entrega per si voleu fer ús de les imatges.
- *** Els Organitzadors, els autors guanyadors, les editorials i membres del jurat estan disponibles per a entrevistes.

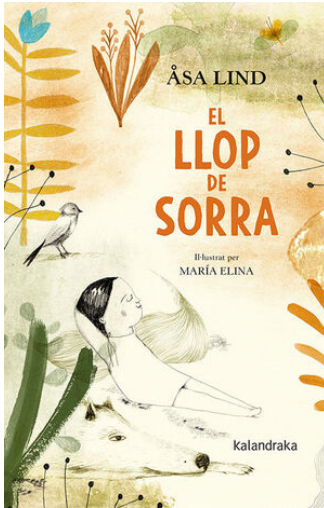
- *** Més informació: Laura Garcia. Comunicació Premis CLIJCAT. laura@80grams.com

cliJCAT

OBRES GUANYADORES PREMIS CLIJCAT 2020 – 2021

16È PREMI ATRAPALLIBRES

CATEGORIA 9 ANYS



El llop de sorra. LIND, Åsa. Il·lustr. María Elina Méndez. Trad. Carolina Moreno Tena. Kalandraka. (Set llegües).

SINOPSI: La Valentina viu amb el pare i la mare en una caseta petita a la vora del mar. És estiu i, clar, es mor de ganes de banyar-se, però els pares sempre estan enfeïnats i no tenen temps per jugar amb ella. Un dia, però, fa un amic especial que canviarà la seva vida, el llop de sorra. Un llop que viu dins un sot. I no és un llop qualsevol! És una criatura molt especial que menja raigs de sol i raigs de lluna. I, a més, sap totes les coses de tots els mons i totes les respostes de totes les preguntes.

Finalistes:

El dia que va arribar la guerra. DAVIES, Nicola. Il·lustr. Rebecca Cobb. Trad. Carla Gonzalbes. Alba.

Bitxopoemes i altres bèsties. BILBAO, Leire. Il·lustr. Maite Mutuberría. Adapt. Jaume Subirana. Kalandraka.

CATEGORIA 10 ANYS



Off. SALOMÓ, Xavier. Flamboyant.

SINOPSI: *Off* és un àlbum il·lustrat sense text, que narra mitjançant les imatges, el viatge d'una cavallera, abillada amb una capa amb caputxa vermella, i el seu company, un cérvol que la porta allà on vol. Caminen per un lloc devastat, sec, trist, sense vida, fins que veuen a l'horitzó una central nuclear abandonada. Un cop entren tot canvia...

Una història commovedora que ens recorda tragèdies nuclears tan dures com les de Txernòbil o Fuckushima.

Finalistes:

La Liang dins el quadre. FRANQUET, Núria. Il·lustr. Miguel Gallardo. La Galera.

Un indi com tu i com jo. SASSEN, Erna. Il·lustr. Martjin Van der Linden. Trad. Gustau Raluy. Takatuka.

CATEGORIA 11 – 12 ANYS



Palmira i l'efecte crisàlide. POU, Gisela. Il·lustr. Francesc Rovira. Edebé.

SINOPSI: La Palmira té dotze anys i nom de ciutat. Al sorteig que s'ha fet a classe li ha tocat de fer un treball sobre Síria, aquest estat que fa tants anys que està en guerra. La Palmira busca informació però li costa agafar el fil del treball. En Climent, el mestre, els demana que aprofundeixin i reflexionin. La Palmira es pregunta: si jo fos una nena siriana, què explicaria? Però, encara té una pensada més bona.

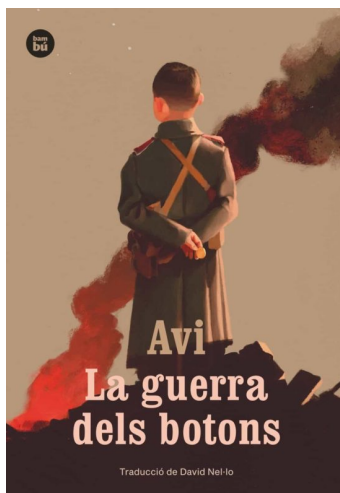
Finalistes:

Hotel Winterhouse. GUTERSON, Ben. Il·lustr. Chloe Bristol. Trad. Oriol Sànchez Vaqué. La Galera.

El peix número 14. HOLM, Jennifer L. Il·lustr. Gustavo Roldán. Trad. Marc Donat. Viena. (El Jardí secret de Viena; 25).

25È PREMI PROTAGONISTA JOVE

CATEGORIA 13 – 14 ANYS



La guerra dels botons. Avi. Trad. David Nel·lo. Bambú.

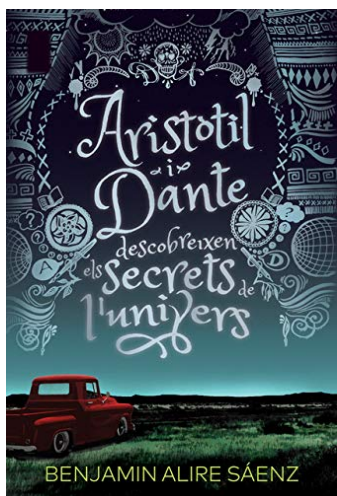
SINOPSI: Durant la Gran Guerra un petit poble de Polònia es veu atrapat entre els dos bàndols. Envaït pels russos és atacat pels alemanys i la població en pateix les conseqüències, entre ells una colla de nens. Quan un d'ells troba un botó comença una competició per veure qui troba el més bonic i es converteix en "rei". Això els porta a demanar, quan no a robar, els botons dels uniformes dels soldats estrangers sense ser conscients del perill que això comporta per a la seva vida. És un retrat de la cruïlla i absurditat de la guerra posant el focus no en les grans batalles i estratègies a gran escala, si no en com afecta la vida de persones que no hi tenen res a veure.

Finalistes:

Magus (El mag). CORTÉS, Jesús. Bromera. (Esfera; 51).

Thornhill. SMY, Pam. Blackie Books.

CATEGORIA 15 – 16 ANYS



Aristòtil i Dante descobrixen els secrets de

l'univers. ALIRE SÁENZ, Benjamín. Trad. Maria Climent. L'Altra (L'Altra Tribu; 4).

SINOPSI: Quinze anys. Fastiguejat. Deprimit. Així es defineix Aristòtil. Mortificat per una mare que té més amics que no pas ell i per un pare que paeix en silenci els cops que la vida li ha donat, l'Ari viu enfadat amb el món, intentant trobar la manera de ser feliç. Sovint es refugia a la piscina del barri. Hi va buscant un lloc on amagar-se, lluny de la calor, de companys indesitjables i del neguit de no saber res del germà gran que té a la presó. Un dia, just allà, mentre

intenta aprendre a nedar tot sol, coneix el Dante i la seva vida ja no tornarà a ser la mateixa. Xerraire. Segur. Culte. Així podríem definir aquest nou amic que, a part de ser també mexicà, poques coses té en comú amb l'Ari. Aristòtil i Dante són la cara i la creu, el pessimisme i l'optimisme, dos pols oposats, però mentre discuteixen de còmics, de poesia i de la vida en general i en particular, la seva amistat esdevé tan sòlida que difícilment es podrà trencar.

Finalistes:

Les lleialtats. VIGAN, Delphine de. Trad. Jordi Martín Lloret. Edicions 62 (Balanci).

El dia dels trífids. WYNDHAM, John. Trad. Ramon Folch i Camarasa. L'Altra (L'Altra Tribu; 3).